

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre	1'20 ptas.
Provincies un any	6'00 "
Estranjó (rebenllo setmanal)	13'00 "
ment) un any	13'00 "
Lavanje (rebenllo mensual)	9'00 "
ment) un any	9'00 "
Número corrent	10 centims.

TARIFA D' ANUNCI

PROSA O VERS

(Per setmanes y amb variació)

Plaça entera	150'00 ptas.
Id. mitja	80'00 "
Id. quart part	45'00 "
Id. octa part	25'00 "
Versos de 10 rimes (Décima)	2'00 "
Id. id. 3 id. (Quintilla)	1'00 "
Amb prosa 5 centims per paraula	
Preus convencionals amb contras anuals	



Setmanari multilingüe, satírich, humorístich y defensó de sa veritat **SEGONA ÉPOCA**

Fundadó, Directó, Administradó, Propietari y tot lo demés **Es Mascle Ros**

Direcció: BOLSERIA, 17-pral.  
Buzón: KIOSCO P. RASTRILLO  
Ses -uscripcions se pagan per adelantat  
No retornam ets originals

Preu: 10 centims

# Felicidades

FOCH Y FUM desitja a tots es seus suscriptós, lectós, benefactós, admiradós, colaboradós y Corresponsals, cumplides, grosses y grasses festas de Nadal, com també un feliz any nou.

Y no sols axó vos desitja. Es FOCH Y FUM voldria que tots traguesseu Sa Grossa, que tots poguesseu pasturar un endirot barayadís que tots poguesseu rostir una porcella groñidora, que tots vos poguesseu afartar de menjá torróns, que tots vos poguesseu abaurá de moscatell y que tots es que no están al corrent de pugo, si posasen abans d'arribá Cap d'any. (Una frada y una calenta.)

Y aném a un altre asunto. Com que divenres qui vé es dia 28, dia d'ets Ignocents y, supuesto que feim festa volém celebrarié, participám a n'es nostros Colaboradós, que guardin sa seriedad per l'any 1924, ja que anguany, en volém fe una de ses nostros y per lo tant, es número de divenres qui vé, será exclusiu per escriurerlo es que sien ignocents y llejirlo ets idem de idem.

Es que sa decidesca, mos pot escriure directament (Bolseria 17 pral. Palma) y per molts de mals vicis que tenga no fa cas, con tal que poseyesca sa virtud d'essé bon pagadó. Molts anys y fins es dia d'ets Ignocents que será bo. Res mes per avuy.

## Diada Fut-boliste

Lo que Diumenje vaig veure

Aprofitant es bon dia que feya y un moment que ses meues ocupacions mo permeteren, m'hem vaig aná cap a n'es camp de U. P. M. ahont jugaven partid de Campeonat es 2.º equipo propietari des Camp y es d'igual categoria del Balears en el qual vaig veure elements conegudisims y bons que no fa gaire jugaven en es primé del mateix, prova excelent de s'esperit deportiu quels guia, sedint es pas a n'ets equipiers tenres que pujen y deixant sa vanidad a darrera sa porta.

Es partid va essé un domini complet del Balears no abusant de sa superioridad física marcant 7 goals a 0 des contraris els quals demostraren fé y resignasió, educasió deportiva y caballerosidad a dins caseua, cosa rara per cuant no tenen ahont haverlo aprés; si fos los contrari, heu comprendia.

Es decapvespre vaig fe rumbó cap a s'Alfonso XIII a presensia es partid des primés equipos entre ja es nomenat y el del Regional, modets jugadós pero entusiasmas que com que pateixen de reume la major part d'ells duen chubasquero, que baratet es pagadet amb dobbés goñats suant.

Vaig arribá a n'es camp cuant ja havian comensat y per sert amb una presió Regionalista abrumadora, después es domini va essé alternat si be es retraxés estigueren mes temps dins es camp des contrari.

Es joch desarrollat p'es dos bandos se diferenciá francament un de s'altre, es vermeis per lo científich, matemátich, correcte com si es seu objecte fos obtení una fotografia de ses jugades clásiques de cada ú.

Es del Regional, impetuós, fort y molts eren mals de sofrí, perexia que duyen un baño de goma, pues eren mes mals de desferrá que una pajellida. Señor Medina. ¿que los va fe?

Es públich va está correctísim, sense un crit.... que no fos per do dá animos a n'es réfere.... vesbo y gracie.... ¡Que Baile!... ¡Posturitas... no.... etc. etc.

De sa part de ses dretes venguent des matadero cap a Bons Aires (Merendero) vaig sentí exclamacions des tenor sigüent! ¡El! han vengut amb autoll... En Medina els tendrá que prende es chubasquero... que ta pereix secretari? si axó no es educasió esportiva... te sa paraula en Petecol.

P'es cucurucull a n'aquesta tortada s'organisé una manifestasió de simpatía a nes réfere no heu prengué en serio va essé un descuít de l'amo'n Melsión de s'Hostal de la Palma que deixá ses estables ubertes y es bestia va sortí a esbravarsé un poquet, quatre brincos, quatre alsadetas de cul y lo demés que sol fe oló.

He deixat per lo derré, lo que fa referencia a s'equipo Regional amb tota intenció, pues aquests onse atlots modestos y simpátichs trabayadós que enloch de anarsén de perrrangue cuant han acabat sa feina se dediquen a s'port y a fé, que no heu fan malament, pues a sa falta de Ciencia la supleixen amb entusiasma y heu demostraren amb s'interés que posaren en vence al «Coloso de Mallorca F. C.» no heu conseguiren, pero si acostaren.

Per 2 a 0 guañaren es vermeys un des dos gols, ni es jutje de gol sap com va essé, s'altre si que no va teni cap pere, va essé una bomba d'en Cerdá es gol mes maco que se ferá anguany ¡Molt be Cerdenet!

Amb una de ses vegades ques retraxts s'acostaren a sa porta d'es vermeis un jugadó d'aquests va essé castigat en sa pena máixma Penal, moment de emosió, de nirvis, en Bonnin pega y en Bestard, atura sa pilota, mes de dos sa varen havé de desfé es guarda pits per poré fe milló s'alé ¡Bonnin, heu féres molt malament! ¡Bestard, heu féres molt be! no teng criteri serrat, triau.

En Picó que segóns deian estava venut, va essé es qui jugá milló des seus y donant animos feia de Capitá, s'enhonorabón per s'ascens y ara que ta entreguin lo promés, ja ta pots casá anguany, y jo que conech es teu padrí, se que ta ferá un bon regalo.

Amb en Castañé, també sa susurrava sa mateixa profecia. Estava venut, deyan es seus:

Varen essé es que milló jugaren demostrant que saben nadá y guardá sa roba y distingint lo particular de lo esportiu, son axó etsemplas a imitá Directius-Indirectius etc. etc.

Regionelets, endevant, es piet es clá, sa final es una y varcu demostrá de lo que sou capasos, constancia unió y si sa vos acosté cualque Sirena a recrearvos ses oreyes invitáu en Bonnin que el pobre ja te es cue de s'oreya malalt de tantes promesses.

Dos jugaren y un va perde; que en tornarvos trobá sia al revés.

Orsay-Penal

## Chistes de mala pata

Es capellá d'una iglesieta de prop de sa Llonja te es defecte de essé un poch tartamús.

Un dia es qui li servia sa misa cada dematí se va posá malalt y va enviá un sustitú perque li ajudás.

Surt es capellá per comensá sa misa y diu:

—In... introibo aaad aatlaare Deeei.

S'escolanet, que també era tartamús, contestá:

—A... aaad Deeeum... qui... quiqui Jaetificat....

Aquí es capellá sa-gira tot enfadat y exclama:

—Aaatlor, ¿queeets tartamús óóó ceel faas?

—Nonono señooo, jojojo heu som.

—Idó idó aavuy si si si que heu será tart ceen preprendá es xi xi xicolatí.

Un diputat provincial sen aná a retratá a c'an Amer que és es qui heu fa milló

Es cap de vuit dias, cuant li presentaren es retrato, el sa mira y diu:

—Trop que vosté m'ha tret fent cara de botxarro.

—No heu cregue — contesta en Guardia totduna.— Dispensi, pero es tota sa seua cara.

Un exconcejal, que va de farina y segó, está a dins es seu despatx conversant amb varios amichs y parlant d'ets adelantos, cuant li duen un telegrama de Marsella.

—Axó si qu'es un adelanto — exclama tot serio, mentres s'entera d'es contengut.— Mirauhó bé. Ve de Marsella de France, y encare sa goma d'es sobre no es seca.

El Pare Jaume de San Cayetano, conta a n'ets hermanos llecs o sían miots sa vida d'es sant del dia.

Cuant arriba a n'es martiri que va suffri diu:

—Una vegada qu'es verdugo li va havé tayat es cap es sant el va besá y el se torná colocá a n'es seu puesto.

—¿Y amb quina boca el va besá, Padre? — pregunta un hermano mes coriós qu'ets altres.

Aquí el Pare Jaume mut, meditá y a n'es pochos instantis contestá tot convensut.

—Amb sa boca d'es có, fíy meu.

Dos urbanos están prenguent es sol cuant pasa s'avisadó d'es Teatro Principal y los dona un prospecte de sa funció.

Un d'ells sa posá a lletjá s'escrit y de pronta exclama, dirijintse a n'es seu compañero:

—Mira aquí que diu *Palcos sin entrada* 2'00 ptas.

—¿Y que trobas?

—Que deu essé ben beneit es qui se gastí dues pesetas amb un palco y llevó no hey puguí entrá.

Un spormán automovilista explica es mecanisme d'es seu cotxo a un homonet vey de Porto-Pi.

—Aquesta máquina — li diu — va sense cavalls.

—Jo no crec — exclama es vey — que un carruaje puga caminá sense animals.

Idó no. Jo o es *chauffer* hey anám dedins y el fehim marchá.

—¡Ah! ¿Heu vey? ¡ja deya jo!

Entre un tinent alcalde y un señó d'influensi política.

—Tench un fíy y li heuriam de doná un destino.

—¿Y que sab fe?

—Res absolutament.

—Idó es s'indicat per essé empleat de la Sala a sa primera vacant que hey haje.

Parlen dos virtuosos de «El Adalid»

Avuy en dia si m'acusaven d'havé robat la Seu fogiria.

—Y jo no — respón s'altre. — Lo unich que diria que me mirasin sas butxaques.

—¿Ahont vas Magdalena?

—A n'es carré d'es Sindicat.

—¡Jesús! ¿Que no sabs qu'heyá pigota?

—¿Y ara que díus?

—Si, dona si. ¿Sabs a c'an Meca?

—Si.

—Idó a devant.

—¡Caaal...!

—¡Bon refoy! ¿No has notat que casi tot lo sant dia heyá s'urbano fent d'estatua?

—¡Ja ja ja! Allá no heyá pigotal

—Idó.

—Allá lo que heyá es que hi viu un concejal.

—¡¡¡Aaaaaah!!!

Cuant a Algaida va arribá, s'aturá sa diligenci, que aconseya sa prudenci que no es dolent descansá.

A s'hostal, aquella nit, jovent de bulla hey havia que conversava y bevia pasant el temps divertit.

De demunt sa diligenci, mentres prenian café, com qui demana clemenci, senten un crit de ¡beee! ¡beee!

—¿Qu'el duis per noltros?

—No tal. Per mi ja el vos donaria; pero a n'aquest xot l'envia es meu batle a D. Pascual.

Fet es canvi de cavalls, es joves l'entretengueren, l'embromaren y rigueren perlant de festes y balls. Y cuant tornava partí, a corrensos cap a Palma, es jovent, perdent sa calma, en riayes va esclafi.

Tart era cuant va arribá y, arreglats ets animals, gafá ets encarregos formals y sac y carta amb sa ma, y, apenas eran las deu, a n'es Mercat se trobava y a ca D. Pascual entrave l'home p'es seus propis peus.

De sa carta s'enterá D. Pascual y volgué veure aquell xot. ¡Y no es pot creure lo que dins es sac trobá! Un ca ervisench falagué que los dexá boca uberta. ¡Vos promet per cosa certa que tuthón mut romangué!

D. Pascual y contestá sa carta

en dues plomades diguent qu'ell, per fe penades, no necesitava un ca. Y es diligenci enfadat torná agafá es sac y ca y a las dues va pitá altre volta de ciutat.

A s'hostal, per cosa rara, es jovent de s'altre dia jugave a burro y bevia y, mirantli aquella cara, que feya de poch content, li varen dí es cap darré.

—¿Que teniu diligenci? ¿Que vos ha anat malament?

L'home contá sa pasada (per paga no era molt viu) y aquells joves, riu que riu, llevó hey va havé sa rifada.

—Enviau es batle es bordell, que de vos s'en vol burlá.

—Tornaui totduna es ca y en fasa penades ell.

Sa diligenci partí a mitja hora de parada y amb un cop de corretjada se va perda p'es cami.

A Felanitx va arribá, mes tart que a toch de rosari, y com si fos necessari, a c'as batle s'en aná.

—Bona nit tenga.

—¿Que dus?

—Lo que va enviá a D. Pascual que diu qu'axó no es formal y que no heu torni fe pus. ¡Es una broma pesada!

—¡Com broma pesada!

—Clá.

¡Hont s'ha vist may que d'un ca ne puguen fe una penada?

—¡Com, un ca!

—Veji, señó.

Obri es sach... ¡Jesús-Maria! a dins es sac hey havia un xot gras de lo milló.

L'home beneit va quedá, va dí: ¡Jesús, sant Antoni! Axó es cosa del dimoni, que no ma pug explicá! No se com pot essé axí. ¡Are crec en diabluras, en cartas, pegats y curas, etxisats y mal bosil!

Ja torn está establít a sa Ciutat Condal. He sortit d'es meu «cautiveri» que sufría a Mollet d'es Vallés, en es cual, he visto y oído tantes y tant interessants escenes que, si no heyá res de nou, abrich es propósit de escriura y fer imprimi un «folleto» a fi de que's meus lectós y públich en general s'enterin de quins eren es meus «señós feudals». Será interesant.

Axi, que ja heu sabéu, suscriptós, lectós y foquifumeros de Barceloná! Tant per anuncis, suscripcions y d'ets asuntos d'es setmanari, com per lo que tenguéu a be maná, a n'es carré Béjar, n.º 20, 3.º, 1.º (junt a sa Plassa d'España) ma tenjú a sa vostra disposició, y admito, sin devolución, regalos propios de las fiestas de Navidades.

Actualment, ma veitj obligat a fer vida de burgués, lo que ma disgusta, ja que prefereria trobá qui ma donás trebay, una vegada a n'es ple d'es meu humor peculí, comensaré fent ploura a damunt es FOCH Y FUM un torrent de denuncias contra explotadors de sa classe obrera. Paciencia un parey de setmanes, y que passeu felices Navidades vos desitja vostro bon amich y amb tot servidó,

Jaime Caldés (Morabito) Béjar, n.º 20, 3.º, 1.º

Nota: Morabito a Barbó. Inca.

Que estau enterat? Idó desxondivós, y ja sabeu que cameua es sempre cavostrá. Salud, records jenerals y manau feines a n'en

Morabito

Si per cas es pel vos cau procuráu comprá Aovón ja que amb ell heu evitáu, y es cabels vos conserváu ja que es lo milló d'el mon.

Callicida SPORT

Si calls a n'es peus teniu y voléu trobá conhort, sense pensar partiu a comprá, es que patiu, es gran Callicida Sport.

Aovón Tópico H

Ses sédes vos curaréu si lo que dich empleáu. Tópico H usaréu y ja may mes na tendréu puesto que les desterráu.

Colonia Rosalia

Ni ja la China ni a Bombay ni a Can Túnis ni a Italia, heu trobat res milló may que Aigo Colonia Rosalia. Y si no heu creis feis, s'ensay.

De Alicante ORO Y SANGRE

A mi buen amigo y maestro, Bartolomé Contesti, de Lluichmayor.

Por complacer a mis padres con un feudal me casé, empero... ¡nunca! el amé, grandes eran mis pesares.

Envidiando los millones de mis padres la ambición, obligaronme a la unión colmando sus pretensiones.

Al estrecharme en sus brazos aquel hombre ricachón, sentí que mi corazón se me hacia mil pedazos.

Otro hombre yo queria, le amaba con gran pasión, para él, fué el corazón pués al otro aborrecía.

Ah! despues de nuestro enlace mucho fué lo que sufrí, hasta que un día... ¡juhl para implorarle a mi padre.

Pero él, con mano dura mi acción recriminó, mi madre... mucho lloró al contemplar mi amargura.

No pudiendo resistir aquella vida maldita escribí a mi madre, le dije: Voy a morir.

Padres míos perdonad a vuestra hija querida que se ha quitado la vida... ¡Señor!... ten de mi piedad.

¡Cuán desgraciada nací... ¡Dios mío! ¡por qué razón teniendo buen corazón me martirizáis así?

Más vale padecer hambre que casar a fuerza viva, a mi me cuesta... ¡la vida! el comprar ¡ORO con SANGRE.

MORABITO II

Carta Uberta

Amich Contesti: Per aquestas terras d'Alicant, tot va de primera; es alló de:

salud y pesetas y forsa a ses castañetas.

Si no heyá novedad, molt prest, tendrá es gúst de estreñe sa teva má, es teu amich

Caldés

Alicant, Desembre 1923.

D'Artá

Fa molts anys de que a n'aquest poble no s'havía tengut un Empresarí de teatros com es present, l'amo'n Guiem Gananci es sa fló d'Artá amb aquesta materi y es insustentable dins aquest jénero, mos ha duit un floret de pelicles com may havíem vistes y per ses presents festes mos ha contratada una compañía de drama y mos han de representá Primé l'amor que l'herenci y Los dos pilletes; per lo cual, seria una ingratitud que es pobla no acudís a veure ses dites obras ja que du un gasto bastant regulá.

Lo mes de sentí es que aquests pregonés que fan propaganda en contra no les puguin fer un retrato al natural y axí aprendien de no aficarse amb negocios ajenos y mes que no son de sa seua incumbenci; tot mercader que per vendre es seu jénero ha de desacreditá es d'es veinat tapali es cap.

Segóns notícis biográficas s'han de fer unas carreras amb submarino de Son Servera a Artá y de Artá a Cala-Ratjada, serán de veure com heu son es preparatius que sa fan per Cala-Retjada a dins es cusíols que heyá, p'esmitj de sa carretera ja hey posaven pins y altres abres com ensay y perque rítru prest, s'han de regá d'es sobrant d'es derrame de sa suó d'es caminés. Hay que verlo para creerlo.

Es temps de Carlos V. trobaren mort un homo que segóns diu s'histori li deyen el sen Berraque. Aquest homonet era mes viu que un quinqué de petróleu y es seus amichs sempre li deyen de fe testament y ell los pasave amb cansons.

Una parenta d'enfora sa cuidava d'aná a veurerlo y parentes mes propis el cuidaven; mort aquest com a propi a veura qui eren els heréus y resultá essé y no heu ignorava sa parenta llufiana, però lo bo va essé que creya que a n'es Banck de Londres hey tenia mil docents duros y total na trobaren amb documents 12, fatalidad y espants, no li hauria muñit sa vaca etc., etc. Si jo m'haguera cregut axó y entre nírvis y crits s'haguera acabat sa funció si no diu uns d'es parents ¿Y a voltros que vos ha deixat? respónguent amb prontitud un d'ells: — Un bon que callá,

Avuy no pasen aquestes miracles en casas, tendes ni barracas.

Picholín

Justa petición en Esporlas

¡Oh pueblo Esporlerense! Por fin has arrancado el triste velo que cubría tus ojos y has podido ver claramente el profundo abismo en que estabas sumido, bajo la maldad e injusticias del caciquismo, ya era hora te dieras cuenta que eres tú el que trabajas y el que sufres, y que son ellos los que gozan los beneficios, fruto de tu trabajo, y además, burlan también tu miseria celebrando inmensos festines y ricos banquetes, para luego presentarse cual salvadores frente a ti.

Pero, pueblo querido, desengañate una vez más ante el cuadro horroroso que se ofrece a tu vista; ahora puedes ver claramente que es en vano esperar el socorro de dichos salvadores, de dichos dioses; tus hijos que son los que les han elevado a la altura en que viven, morirían de hambre únicamente para pedir lo que desde hace años es completamente suyo, más claro, hay en Esporlas un dueño de fábrica, que despues de haber usurpado a los trabajadores una infinidad de horas semanales, llenando de pesetas sus arcas, paraliza el trabajo a unas trescientas personas solamente por no ceder la jornada de ocho horas, impuesta por la Ley, que es lo que piden dichos trabajadores; no piden nada más, porque los que piden aumento de jornal solamente son los que trabajan a destajo porque si así fuera, sería cual si nada y para que conste, repetiremos que en Esporlas hay una fábrica cerrada por no querer ceder el dueño la jornada de ocho horas, esto es lo único que se pide hoy por cuanto hace años les pertenece y por tanto, precisa que la justicia ponga fin a tan grande abuso.

Siendo que gobierna España Directorio Militar se debiera encarcelar a los hombres sin entraña.

Para el pueblo

Escucha pueblo querido víctima de explotación las palabras de este hijo que por ti siente amor combatid la traición y ganaréis la batalla puesto que nadie te iguala si no pierdes el valor de sobra tienes razón y valiente has de luchar para lograr alcanzar tu tan justa petición. ¡Pueblo! Mantén tu valor y destrozará los planos de desnaturalizados sin alma ni corazón ya que la fuerza es la unión y grábalo en tu memoria, tu ganará la victoria la honra y el honor.

Antonio Salvá Bosch Esporlas 17-12-23.

Pedro Arbós

Cualsevól Esporlari que vulga un bon cafetét diariament pot acudí, pués te un servi molt fi es café de Can Colet.

De Santa Maria

La pasada semana leí un artículo del vecino pueblo de Buñola, versando sobre la ráfaga huracanana, cuyas consecuencias fanáticas de una inhumana madre, estrelláronse contra sus hijos.

¡Pobres pequeños! ¡Desgraciada madre desequilibrada!

Tampoco en Santa María somos huérfanos del huracán langostino, pues no ha mucho, elevóse en la altura del medio bote un langostino, anunciándonos que estaba pronto a llegar el huracán de marras y que llovería torrencialmente, pero, que dicha agua no beneficiaría los sembrados (entre los escasos oyentes, se sembró el pánico pues que ello representa s'antunci d'una mala añyada) y siguió en su peroración, diciendo que esta agua limpiaría las almas sucias (¿que plourá llexiuet?) Pero... bueno está el horno para bollos. Toda esta comedia humana, veinte años atrás producía sus efectos proporcionando pingües ganancias a los anunciadores, por aquello de que a río revuelto ganancia de pescadores.

Y nada más por hoy, mi mas cordial enhorabuena a «La Mano Misteriosa» interpretada por Vermeij por el acierto de su artículo.

Jaimé Cunill (a) Chic

De Lluichmajó

A la fi, despues de parlarné molt, diumenje passat sa Compañía Carrancal mos representá s'obra mestre d'Es Mascie Ros, o sia es: «Tenorio Mallorquí o hazañes d'en Vergueta y en Maga-Cantóns»

Que es teatro sa va ompli ja heu poréu ben suposá y que tothóm va aplaudí y de riure sa va inflá es segú, porque es axi.

Amb jeneral, s'obra sortí ajustada, resaltant es papés de Tonina y Bleda desempeñats per la Señoreta Martorell y Sra. Antelm respectivament y amb cuant a n'es personal varonil, sa distingjiren:

En Carranque amb so Vergueta fent l'amor a na Tonina y tocantli sa bocina.....

En Maga-Cantóns molt bé que el mos feya en Monserrat y amb cuant a D. Gil Abad n'Oliver molt be el va fé.

Es Comandant fe en Garau qui estava mal humorat. Y tots es demés papés per no haverlo fet may faltantlió bastant d'ensay sortiren bastant fanés.

Y amb cuant a s'Apuntado a dins sa concha amagat dugué bona direcció y com fé s'obligació cap actó mori negat.

Com a postre, la Sreta. Martorell y el señoret Carranque (¡ja t'agrada verderoll) mos representaren es chistós dialéch «Es soldat y sa criada» el cual fe afuñá es grifó a mes d'una dotzena de grifoneres.

Heu féren de lo milló es cómichs de Lluichmajó pues s'element Carrancal creismé que no te rival.

Julio Verdades

PLATÓN

S'estiu s'ha pogut morí es Platón no morirá porque es lo milló que heyá es un dijestiu divi, a n'es paladá es molt fi axi que tothóm en beu y es día que el provaréu vos xilará tant y tant de que com a important solament Platón beuréu.

D'INCA

Sesió Municipal-13-12-23.

Lectura y firma de s'acta anterior. Gastos semanales 45'25 ptas. ja no son aquellos tiempos caciquiles.

Illeta can Jané del cual se ocupa el Señor Pajadas detallant minuciosament los trabajos realísats (que son molts y sumament interresans) prova evident que du rumbo de duré a la prácticque.

Tirau avant que Inca en masa te sa vista fítsa y desítja sa tan cacareada reforma. Altres menudencias y tribuna libre. 15 minuts es Barbó concejal.

Despues del mes respectuós saludo a Corporació y públich veamos es resultat de nostras continuadas investigaciós.

Los años 1917 y 18, primé trimestre del 19 degut a nes canvi de principi d'añy económich y tot l'añy 1919, foran liquidats segóns un balance que existeix en Secretaría y du fetxa 12 Mayo 1921.

¡També aquesta liquidació te els seus defectes, anormalidats y faltas!

El 1917 sa repartiran 54.275 18. — 62.605'91 un trimestre de prórroga. — 15.651'47 tot el 1919. — 59.078'39. Suman. — 191.610'77, y apareixian ingresadas 42.500 l'añy 1917. — 48.800 el 1918. — 52.400 el 1919. — y 19.800 el 20 a conta d'antes 163'500 en Total.

De lo repartit a lo ingresat, resulta sa fabulosa diferens de Ptas 28.110'77 Centims.

Bonificaciós 6 pS a los voluntaris paganos.

El 1917. — 1'455 35 18. — 1'524'59 y 19. — 1.510'62 Total 4.490'56, lo cual representa que a los pochos días de uberta sa cobransa

pagan un 50 o 60 pS de los que arriban a .pagá

Uu dato mes

Aparece una nota, que segurament asombrará a sa Presidensí, Corporació y públich. DIU. textuament o en parecidos terms.

GASTOS OCASIONADOS por el Señor CANELLAS, Ajente ejecutivo, suplich atenció 872 pesetas justes.

Segóns jo es un abús de confianca.

¡Y van mes datos!

Recibos entregados al Sr. Morey. ¡Que no están liquidats! y fineix es 1923; tenui motiu de sobras per asombrarvós. 12.097 ptas 43 centims.

¡Un aitre dato y colmo de tota frescura! ¿Será posible, que ni siquiera un Ciudadá Inquero, pugue doná crédito, de que sa liquidació qui mos ocupa, venga sense firma de s'Alcalde?

Se confirman els meus recelos ¡y venga frescura!

Premio cobranca 2 y mix per cent. Sobre 163.500 ptas. que segóns s'Aritmética vijent, o cuando menos sa que es BARBÓ va prenda, resultan.

4.087 ptas. 50 centims pues be, sa consignan per sortida.

4.371 pesetas contantes y sonantes y llevó. ¡Que venga aquí a sa tribuna libre un revisió de sa contabilidad y documents Municipals y mos diga (o vulga fermós creura) que sa administració es modelo y ¡que Don Domingo Alcina (es seu Señó) es mereixadó de un monument.

Se dirá segurament que qui contas vol contas te y si voléu que qui conta, pot equivocarse; però a los tals, contestatlió que de no veni sa revisió qui mos ocupa, lo fet-FET ESTAVA!

Dato final per anit y prou — ja en parlarém un aitre día.

Sa sesió Municipal 8 Febré 1917 que únicamente asistiren dos Señós Concejals y entonces s'Alcalde D. Domingo Alcina va acordar venta de materials de sa Cortera.

No sa confeccioná expedient, o no aparece y en canvi día 8 de Mars, a los 28 días nostros mangoneados o administrados del fondo comú, aprovaren subasta y contes.

¡Prou de números! y a una cosa distinta si se relacionada en sos XANXULLOS Municipals.

¿Qui de noltros ignora que, en aquellos famosos tiempos de D. Domingo Alcina (nostro Diputat) sa va tirá baix SA CORTERA, sa varen vendre els seus residuos (aixó segóns quins) y sa va liquidar com volgueren?

¿Señós, com volgueren y jen forma flegal!

¿Com no ha de ser ilegal, si ni siquiera obra en Secretaria expedient demostratiu de sa venta?

¿Será posible majó frescura y mes CENISMO?

¡Poble no badis!

¡Llegó la hora de restituhí! y ja que no mos será posible fe torná tot lo que mos han robet y malvesat que nostro era, cuando menos mos tornin lo que posible sia.

Y prou per avuy, però en tornarém parla. Llorens Beltrán. — Barbó Inquero

Nota: Suplich a los asiduos concurrents, que per molt que se alarmin durant es meu relato, deixin de fer manifestaciós dins es salón de sesiós; los halagos y aplausos, guardaulós para mejor ocasión.

Sentiria vivament, que sa Presidensí sa ven obligada a posar algún correctiu. Consejo de amich

Barbó.

Calma que no hem acabat encara.

Nota Final: Es cabo de Municipals abusant des sens drets (o torts) pegá amb sa varilla a un pasifich expectadó ciudadá Inquero; es Barbó protestant des fet, acudí a s'Alcalde y aquest prometé enterársé des fet y castigar el tanto de culpa si la hay.

¡Moltes gracias!

¿Pero es que Inca te cabo de Municipals y Jefe de Policia, per dos Municipals?

Barbó

De Calviá

Calviánés: ¡No vos pareix que ha arribada s'hora de demostrá que tenim un poch de nirvi, que som homos, que no mos deixam atropellá talment una guarda de xots? A jo hem sembla que sí, y per axó he agafada sa ploma, encara que véji ben sert, que ella no es la mes ben friada per fer aquesta feina; pero devant el silenci que sembla un poch sospitos, d'els que haurien de xerrá y no ho fan, jo l'agafí, y si emporta no será la primera ni darrera vegada que heu faré.

¡Calviánés! L'imperi de la moral s'imposa per tot arreu. ¿Y noltros no l'hem d'imposá? ¿Sabréim demostrá que no som uns trits eunucos? A voltros vos toca respondre.

Dos asuntos de capital interés es lo que fa moure sa nostra ploma: el teléfono y sa electricidad; avuy sols parlarém d'ella, y dirém cuals son els remeis que hi ha, per ferlé arreglá d'una vegada.

¡Calviánés! L'imperi de la moral s'imposa per tot arreu. ¿Y noltros no l'hem d'imposá? ¿Sabréim demostrá que no som uns trits eunucos? A voltros vos toca respondre.

Dos asuntos de capital interés es lo que fa moure sa nostra ploma: el teléfono y sa electricidad; avuy sols parlarém d'ella, y dirém cuals son els remeis que hi ha, per ferlé arreglá d'una vegada.

¡Calviánés! L'imperi de la moral s'imposa per tot arreu. ¿Y noltros no l'hem d'imposá? ¿Sabréim demostrá que no som uns trits eunucos? A voltros vos toca respondre.

Dos asuntos de capital interés es lo que fa moure sa nostra ploma: el teléfono y sa electricidad; avuy sols parlarém d'ella, y dirém cuals son els remeis que hi ha, per ferlé arreglá d'una vegada.

¡Calviánés! L'imperi de la moral s'imposa per tot arreu. ¿Y noltros no l'hem d'imposá? ¿Sabréim demostrá que no som uns trits eunucos? A voltros vos toca respondre.

Dos asuntos de capital interés es lo que fa moure sa nostra ploma: el teléfono y sa electricidad; avuy sols parlarém d'ella, y dirém cuals son els remeis que hi ha, per ferlé arreglá d'una vegada.

¡Calviánés! L'imperi de la moral s'imposa per tot arreu. ¿Y noltros no l'hem d'imposá? ¿Sabréim demostrá que no som uns trits eunucos? A voltros vos toca respondre.

a Nadal, y matá porchs. No señós Presidents, estau obligats a defensá els intereses de tots els socios y si no serviu... si jo tenguéis 25 añys sería el denunciand.

Es segón remey y es milló de tots es, que tothóm tá, y axí es meteix propietari com no li vendría tení es capital mort, o be ho farà arreglá, o be heu vendrá, y tant d'una manera com s'altra, despues estarém ben servits.

¿Perque es President de s'Unió Obrera, no crida a tots els abonats a una reunió a demunt el seu saló, perque tots es puguen posá acordes, y puguen tots seguí una mateixa conducta, ja que s'unió fa sa forsa?

¡Calviánés! No volgueu entregá mes els vostros dobbés sense sebre perque los entregau, demostrau que sabeu defensá es vostros intereses, ja que si voltros no los defensau ningú els sa vos defensará.

Clarito

Calviá 9-12-923.

De Capdellá

Tiempo ha que viene sufriendo nuestra iglesia la enfermedad incurable de la vejez y mucha intranquilidad era la que había sobre la convaleciente y muchos deseos habidos entre la clase fanática sobre la restauración de la misma.

¡Ya está lista! ¡ya tenemos tranquilidad! Teniendo buena la iglesia ya lo tenemos todo; esta es la exclamación de todos los que hipnotizados por las fuerzas misteriosas de la iglesia, viven como autómatas que impregnados por el repugnante incienso, están a expensas de cualquier acto que bajo dicho techo se represente. Es como el beodo empedernido que cuanto más embriagado está más atracción siente hacia el alcohol.

Tres, cuatro o cinco mil pesetas (no recuerdo bien) se han gastado para dicha operación ¡quien las pillara! para arreglar estos pésimos caminos que cruzan nuestro abandonado pueblo que si por desgracia este invierno se muestra un poco lluvioso, no nos quedará otro recurso que proveernos de salvavidas y a cada boca calle poner una lancha a disposición del transeunte para que pueda ir a ganar nuestro penoso pan de cada día. Es esto, que el Bonjesus dona faves a n'es qui no te barrám y así seguimos en este valle de lágrimas, soportando las más injustas peripecias que nuestros amos y señores nos dictan cual Dioses Omnipotentes y que nosotros acatamos cual los esclavos del tiempo feudal, del servilismo.

¡Cuán feliz seríamos si la dosis de beatitud que poseemos se transformase en civilización! ¡Cuán hermosa será la vida al llegar esta eral Ya no habrá quien influya para obtener posibles y enterrarlos en la iglesia puesto que los productos que nos da, es un narcótico permanente y para quitar lo dañino, lo inservible, para levantar buenas escuelas públicas dirigidas por hombres competentes que no han de faltar si les remuneran cual merecen que este es el punto fundamental del bienestar del mundo; rogar, prometer, persignarse, es en vano, invención de los hombres, un detalle de disciplina acordados por los concilios como clave de su fingido dominio, por eso en cuanto a lo que no sea de provecho, debemos detestarlos y aprender a saber el valor individual y colectivo que en este planeta somos acreedores. Y cuando habremos abierto los ojos lo suficiente, veremos en el horizonte despuntar la aurora clara y risueña para todos y se esfumarán todas los sanguijuelas y malignos microbios hoy perpetuos y mañana perpetuados. Porque sin duda, este Dios justiciero viene y viene, con pasos agigantados y no hay quien le haga retroceder, si bien sufre algunos tropezos por los obstáculos que le interpone la clase burocrática y que nosotros debemos ir en ayuda del Redentor que se avecina, para limpiar bien el sendero y que llegue a tiempo de juzgar y despojar esta infinidad de incógnitas que de nuestros tiempos vienen siendo nuestro yugo opresor bajo el cual vivimos, y es por eso que tenemos necesidad de reivindicarnos y lo conseguiremos porque la inmutable Naturaleza que es la sabia inviolable lo dicta así, y se estrellará todo cuanto contra ella se haga.

Miguel Palmer.

Bon menjá

Tant per fé un beranarillo com per menjá una paella com un rostít de porssella com un fiambre de llomillo, com per fé un bon soparillo, es puesto mes oportú, es que mes netedad du y es mes adecuat del día bo, fresch y amb economia es sa Fonda d'el Perú.

# RAFAEL FERRÁ

## (LLUBI)

Fora penes, y beguém tots plegats es **Ron Marino** ja que es un Ron de lo fino que de milló no hen veurém y amb éll, molts disfrutarem que es lo que hem d'aná a cercá, un dia la mort vendrá y llevó mos sebrá greu y es demanó perdó a Deu y a l'amo'n **Rafel Ferrá**.

A beurné de moment ja que es cosa de primera y es **Ron Marino** supera a lo demés y sa jent el sa beu continuament de cap a cap de setmana, tothóm avuy ja el demana pues que es **Ron Marino** es hó p'es que peteixen des có y es desmenjats cóbren gana.

Qui **Ron Marino** beuré segóns jó opin y calcúl, no heurá de masté baul perque may sa morirá y estará fort, gras y sa sense sufrí malalties, beguenté sense manies. y al entretant que en beurém d'es preocupats mos riurém, d'es qui passen agonies.

**Ron Marino** ha de masté qui estiga malhumorat que es un Ron acreditat qui per cert avuy el te s'intelijent taverné que fe clientela procura, y vos fa bona mesura supueste que es fabricant ben molt n'está despatxant y escampantllo no s'atura.

A tot taurell esposat es **Ron Marino** veuréu y es día que el provaréu com que es un Ron refinat, amb tota seguridad que sols **Marino** heu de beure y heu de pensá y molt ben creure que es **Marino** d'en **Ferrá**, es ja lo milló que heyá, si no es bo, quedaulo a deure.

Cuant vos trobéu malament, una copeta bevéu de **Ron Marino** y veuréu que vos quedau al moment aliviats, y are es frequent cualsevol indigestió, axí es que, provauló en que sia una vegada si deis que no vos agrada no tenuí gust ni sabó.

Tavernés, si no el tenuí demanau y prest veuréu com de clients aumentaréu are que tothóm va viu **Ron Marino** no es esquiú sinó que es una beguda sobradament coneguda y que sa va acreditant, que molt s'está despatxant y a fé sa dijestió ajuda.

Tant per fora com Ciutat tot bevadó el prefeix y tot taverné el serveix perque agrada y ha agradat; ningú may l'ha desjecat pues qui te es paladá fi beguent sa sol distinjí y en tení sed, pren consol y es gran **Ron Marino** vol fet p'en **Ferrá** de **Llubi**.

Tot es mascle que hen beuréu  
vos promet que engrexerá

**Ca S'Arrossé** El decano de las tiendas de Palma.  
Jaime II, 114. — Frente al Águila

¡Señores! Nadal ja vé y si heu de comprá bessó per fe cocas de torró anáu a **Ca s'Arrossé** que es barato y superió.

Bones festes passeréu es que compréu lo que éll te pues no vos na queixaréu y vos jur que alabaréu tot lo de **Ca s'Arrossé**.

FABRICA

# MEDINA

Aquí veném de tot lo que vos puguéu imaginá y lo que no vos imaginariéu may, y heu cobram a un preu SIN COMPETENCIA

VISITAMÓM Y VOS CONVENSERÉU

Música d'es couplet "Ay Beri, ay Beri"

Medina, Medina, Medina y Compañía gran fábrica de goma de Santa Catalina. Medina, Medina pilotos Same fa que es una cosa fina y lo milló que heyá.

Medina, Medina es Deu d'es futboleros te cosa bona y fina! amb quant a **chubasqueros** Medina, Medina de goma te calsat que hasta inclús sa padrina. ben molt l'hey ha alabat.

Venta al detall: Colón, 31 y 33 y Jaime II, 90 y 92

Teléfono, 53

## Estellicóns

Cine Asistencia Palmesana

Grandió es s'etsit que está obtenguent sa colosal película «El Castillo de los fantasmas» y encara més clamorós es es triunfó amb «Llamas y Cenizas» interpretada per sa gran artista Diana Karenne y es celebrat Lydo Manetti.

Hey acudeix molta jent y es cine va amb cart creixent.

D'es Secá de la Real

Totes ses famelletes que tenguen desitjos de casarsé y vulgan trobá passarell, póren solicitarló a n'es nostro simpáthic Corresponsal, el cual en te de primera bona.

Ses solituds que sien enviades per tórteres que hajan cumplits es 25 Nadals, serán nules, com també ses que sien mermuladores, que vagen de balls, que dugan sovint sa manteta o que no dispongan de capital per mantení sense havé de fe feina es seu **quebranto**.

Tan si es de nit com de día enviáu sa fotografia abans d'arriba a Nadal a n'es gran Corresponsal.

De Porreras

Ses matanses enguañ y van remolestes y mes couentes que es pebrebó.

S'altre día vatj tocá a una casa que en feyen, y demán permis per entrá, cosa que ma negaren diguentmé que es ball era exclusiu p'es matansés, però jó se ben cert que ni havia que no han tocat may porch, però desde que nesqueren el saben fe.

Perdéu prest tal acostúm y siáu un poch formals, si no mos feis tots iguals vos donarán **FOCH Y FUM**.

Un qui es passetja de nit

Gloses de Moscarí

Un avis vos vuy doná a tots es foquifumés que desitjéu fe s'accés de veni aquí a festetjá, primé l'ha d'aconseyá es Corresponsal d'allá pues mes d'un foquifumero s'espósa

a ballá un bolero d'es mes fúnebres que heyá.

Com sabéu, tenim fadrines que en está anemorades a granel dónen besades seyal que son trelerines y pretenen d'essé fines emperó son esgarrades, axí que aquestes bajanes que sa deixen governá, vendrá s'hora d'es casá y es quedarán amb ses ganes.

Un foquifumero Moscariero

Gloses d'Establiments

Fadrinets acompanyats un avis vos vuy doná que en comensá a festetjá Establiments o es Secá abans heu de repará que son grossos ets esclats.

Si vos fan pegá esquenada mirau que heuréu de sufrí que a jó m'ha passat axí y la duch ben regardada.

Ple de cops n'estich malalt de sa grossa fantasia que ma va fe una nina que está per allá dedalt y jó li dich menos mal que no hem falta s'alegría.

Se que es pasaport ma dá però aquests cops no hem retjiren, supueste que l'enfluriren fins que ma va despatxá.

Y ja pots corre rodet que may mes m'agafarás, perque amb sa forma que heu fas creumé que no es jugá net com francament compendrás.

Un vijilant de sa Plassa

D'Aiaro. (Una demanda)

Un individuo de armas tomar, alt, ample d'espatles, estretet de cintura, esbelt, amb una paraula, mascle de naixament, te vint y quatre o vint y cinch anys d'edat, no es calvo, du mostafxos, te cinch billets de peseta de sa Lotería de Nadal d'es número que ha de treure sa grossa (ja ha tret sa petita) viu a una casa planta haixa y en totes aquestes cualidades, desitja trobá una verderola d'una vintena de Pascos per fe sa truita matrimonial que duga algo d'herencia, que no duga **clapé** ni postizos, que tenga algo de especialidades culinaries perque ell es molt menjadó.

Cas d'heveri alguna Venus disposta, pot entrevistarsé amb so Corresponsal o pot demaná informes d'ell a s'Agencia Casadorófila que s'ha fundada amb aquest fi y allá li enseñarán sa fotografia y el veuréu en persona.

Fins es dissapte de Nadal te de temps.

Es Mascle Blau

Futbol

Es novell equipo «La Estrella» sa fa amunt de cada día, y aviat, es costat seu l'«Español» será s'esperdeña d'es peu dret y el «Barcelona» la algargata del pie izquierdo.

Diumenje passat, a n'es Camp d'el «Mallorquí» jugaren es primé tim propietari y es primé de «La Estrella» guañant ets estrellats per 2 a 1.

A Génova també friunfaren jugant es primé de l'«Expontanea» amb so segón de «La Estrella» guañant a n'ets expontaneos per 2 a 1.

Aquest equipo es fa amunt perque sempre va a demunt.

Couplet de Foot-Ball

Diumenje passat anarem a veure es futboleros a s'Alfonso XIII y recuhirem una fuyeta que deya:  
Música de ¡Ay Bery, ay Bery!

Nojringo, Nojringo tendrás un mal domingo y velj que es teu contrari ta cerca es pelleringo.

Nojringo, Nojringo alerta a fe penal que et dará un mal de ventra s'equipo Regional.

Y llevó dirán que es bon humó no es un valor Positiu, Real y Regional....

Trio Bonnin

Tantes y tant ventatjoses hanes tades ses contínuas contratas d'aquest trio, que sols fan contes de trebayá anguañ y l'añy qui ve, per retirarsé llevó y fe vida de burgues.

Disapte y diumenje trebayarán a Lloseta, per ses festes de Nadal a Valldemossa y per Cap d'añy a Alaró.

Heu de pensá y molt ben creure que es un número de veure.

Bartomeu Gay

Hércules da sa pintura tanta feñada li han duit. Trebay nou y composura, qui ha masté pintá allá es tura Porta Sant Antoni, 8.

¡Señores!

En cuant hajeu de comprá tant bons ous com bon formatje los trobaréu amb ventatje pues de primera ni heyá y va allá qui te coratje.

Vos embarcáu?

Vos dich per adelantat que si heu masté embalá algo d'es sol, de s'aire y de s'aigo que estiga ben preservat amb tota tranquilidad duishó a **La Universal** que es sa agencia principal amb cuestió d'embalá muebles y ja hen reb de tots es pobles fent pagá poch capital.

Este número ha sido sometido a la censura militar.

Calendaris

N'hem rebut un, tant fi com artístich de sa «Camisería Parisien» el cual mos servirá per recordá durant tot l'añy 1924, que alló es sa casa ahont mes economicament porém surtirmós de Sastretería, Camisería, Pañería, Lencería y Géneros de punt. Los agrahim s'atenció que amb noltros han tenguda, desitjantlós un añy nou farsit de prosperidades.

També n'hem rebuts quatre de sa gran Fotografia «Amer» amb els quals es seu propietari D. Ernesto Guardia, demostra lo artista que es, ja que ses fotografies estampades a dits calendaris, son cosecha propia y ja son sa darrera paraula de sa perfecció.

Molt agrahims, conservarem es record y recomanarem dita casa a n'es nostros lectós.

De sa Vileta per Son Español

Amich Corresponsal: Diumenje no vatj poré cumplí sa paraula que vos vatj doná de venirvós a veure, perque per acabá es nou Camp Regional d'el cual som casi, casi s'arquitecto, hagerem de fe feina fins a mitj día.

Diumenje ja mos veuréu y en Salvá convidarém.

Corresponsal Magret

De Son Serra

Com a caixé de sa nova banda «La Aldeana», (som es caixé perque toc sa caixa o sia es redoblo) vos fatj a sébre que es día de Nadal, sa ferá un grandió ball de sala a n'es Teatro, ahont amb tota seguridad, hey acudirá lo mes triadet y distinjí d'es poble.

Ale idó, allá mos veuréu y a volé molt ballarém.

Corresponsal y amich Magret

De Son Servera

A un d'es carrés que surten a sa Plassa, que te unes persianes ver-

des, hey habita una rata de coua menuda que li agrada fe es contes a n'ets altres y s'enfada quant los hi fan a ella. Hasta inclús passa mal de cap, si es fadrins cuant van a missa sa posen devant sa capella de La Purísima per veure ses fadrines be de cara, si duen o no sa cara neta, si sa fan señas amb so mirá... mes valdría fes es contes a caseua.

Que pensi amb ses discusions que ha posades per aquí o sinó li heurém de dí lo que amb certes ocasions ja hen intentat es dirli.

Un cassadó

De Son Español

Salut desitj a n'es poble perque pugui disfrutá y bones festes pugui passá, que no falti bon humó, bons torróns y bons vins de totes clases y rara será la casa que no heurá comprat s'endiut, un pollastre o una gallina perque son dies que tuthóm te esperanses de treura sa GROS del día 22 tuthóm, espera aquest día com qui esperá a algu de familia la cual els hi dugui dobbés.

Moltes de felicidades amb alegría cabal desitj a n'ets abonats per ses festes de Nadal.

E. García.

De S'Indioterapia

¡Es cap darré! Por fin, Diumenje tendréu sa Compañía d'en Xim d'es Pont d'Inca que vendrá a representarmós es «Tenorio Mallorquí o hazañas d'en Vergueta y en Maga-Cantóns» obre mestre d'es populá Mascle Ros. Son tants ets encárrech que heyá amb taquilla,

que a s'hora de comensá vos promet que no hey heurá entrades p'es qui en voldrá y qui hey vaje, de riure s'inflará

Corresponsal

Kilómetro 8

A C'as Mossón aniréu quant vulguéu fe un berená ja que allá de tot heyá, d'es preu no vos queixaréu y molt podréu disfrutá.

Feliu 19

Oli super colosal si aquí veniu trobaréu, s'Oli Coll no te rival y es cosa molt natural que molt l'elojiaréu.

Fort y barato

Aquí tot vos ho soldám però amb forta soldadura autógena, be heu deixam y además vos ho cobram amb sobrada baratura.

La Ganga

Per randes veniu a mí si es que n'hajeu de masté supueste que ningú en te com ses que veném aquí y es per damés discuti per axó tothóm s'atura, tot sa ven amb baratura y si a **La Ganga** acudiu, creismé que vos distinjíu perque no es cobra amb usura.

Bona jent

A **La Bombilla** partim tots es que tenim humó puesto que mos distinjim y allá mos divertim amb cualsevol ocasió.

Correspondencia de Foch y Fum

Corresponsal d'Alaró: Dispen saumoshó per aquesta vegada. Traspapelat entre originals publicatshem trobat es vostro article referen, a n'es «Trio Bonnin» y «Los Caprari» el cual no publicám avuy, per haver passat d'actualidad.

Corresponsal de Santa María. Esta be es conta que no mos envía.

Corresponsal de s'Arenal. Rebuda liquidació total y amb noltros estáu cabal.

Corresponsal de Puigpuñent. Rebuda liquidació que no pot está milló.

Corresponsal d'Artá: Lo que heu enviat be está.

MOTO AMB SIDE-CAR "INDIAN"

Informes preus y barrina a sa Direcció de FOCH Y FUM.—Bolsería, 17 pral. Palma.

Próves, preus y visita a n'es Garage Pastor-París, carré Anselmo Clavé, 7, 9 y 11.

# Demá sa rifa. ¡Demá! Ditxós qui s'automóvil treurá

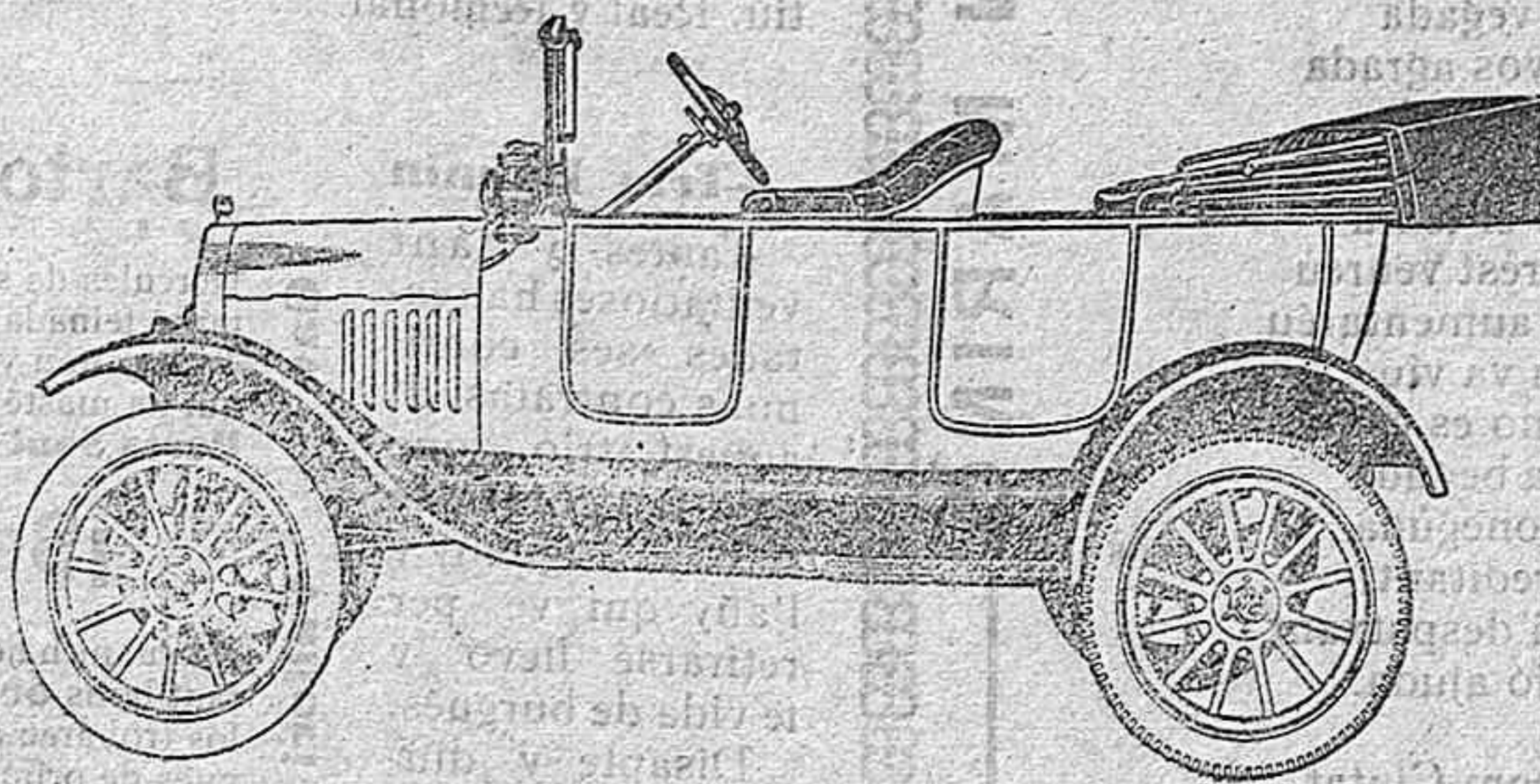
Demá sa rifa. ¡Demá!  
Y la setmana qui ve  
ja es segú que vos diré  
qui ha tret s'auto d'en Ferrá.  
Veurém qui será es sortat.  
Tant si es mascle com famella  
que comprant una botella  
es billetet ha enganxat,  
amb s'auto es passetjará  
si es mascle fumará amb pipa,  
si es famella, sa xaripa  
d'es **Ron Oro** agharirá.  
Poch mos queda d'esperá  
tant de temps com esperám  
y es 22 desitjám  
per veure qui el s'hen durá  
y a **Llubi** el nirá a cercá,  
noltros l'acompañarém  
amb **Oro** el batiarém  
ja que el volém cristiá  
y ja may s'olvidará  
perque beguent ha pogut  
conseguí lo que ha volgut,  
un «Ford», lo milló que heyá.  
Qui l'hey havia de dí  
a n'es qui l'enganxará  
que gracias a n'en Ferrá  
d'es **Ron Oro** de **Llubi**  
tendrá un bon auto demá  
que anirá per carretera  
correguent a la carrera  
y tot heu travessará.  
Encara avuy, temps heyá  
de comprá una botella  
y qui no sia gonella  
es billet podrá pescá,  
pot sé no está despatxat  
y encara amb conserva el te  
un o altre faverné  
que ignorant de que éll será

es que sa grossa treurá,  
si sa bótella compráu  
com vos dich, vos esposáu  
a pescarló, be anirá.  
Molta jent no dormirá  
pensant amb sa Lotería  
y grandiosa es s'alegría  
que d'es primé gros rebra  
cuant sa prensa lletjirá  
y ets atlotets cridarán,  
molts de periódichs vendrán  
y a n'es qui li tocará,

cosa que no es jens estrañy  
puesto que si el coneixéu  
sabéu que éll és milló  
que heyá avuy demunt la terra  
y hasta un mut, beguentné xerra  
vos fa fojí es malhumó,  
no vos pot perjudicá  
perque no te porquería  
y es **Ron Oro** avuy en día  
de l'amó'n **Jaume Ferrá**,  
está tant acreditat  
que tot taverné l'espósa,

Ron igual ja no es lerá  
y tenfu per ben segú  
que axó es lo mes oportú  
que amb cuant a licors heyá.  
A beurné roy seguit  
ja que en Ferrá mos convida  
amb un Ron que dóna vida,  
amb un Ron que es distinjit,  
per tant, dormiguém anit,  
demá mos aixecarém,  
y cuant sa Grossa vejém  
d'es sorteo de Madrid,  
es billets revisarém  
que en tenim tants com botellas  
cordelladas, son aquellas,  
que tot l'añy consumirém,  
grassos y forts estarém  
puesto que es cosa segura  
de que aquell que no s'atura  
de beurné, el veurém  
que está sempre fort y sá,  
no te may cap malaltía,  
sa riu de tota manía,  
si fam, pesta o guerra heyá  
de tot s'Oro el sol salvá  
pues ja no heyá res milló  
y alaba es bon bevedó  
tot lo que fa es vey Ferrá.  
Brindém com es natural  
y tots **Ron Oro** beguém  
ja que es segú que en beurné  
per ses Festes de Nadal,  
alegría jeneral  
vos assegúr que tendrá  
es qui **Ron Oro** beurá.  
Beguémné, que no fa mal,  
es beguda superió  
com queda ben demostrat,  
y qui es gran Ron ha provat  
no está may de mal humó.

RON



ORO

d'alegría botará  
com jo també botaría  
si tal xaripa tenía  
y es «Ford» pogués enganxá.  
Molts seréu qui somiaréu  
que s'auto vós ha tocat  
ja que es que heu heuréu provat  
y sa xamba no tendréu,  
no vos na penediréu  
ja que sols un el pot treure  
y en anarvornés a jeure  
tranquils vos adormiréu  
y amb **Ron Oro** seguiréu  
beguent de cap a cap d'any

pues ningú beu altre cosa  
fenguent es gust refinat,  
es una celebrad  
com francament compendréu,  
es **Ron Oro** avuy sa beu  
per Fora y per dins Ciutat,  
es qui te es paladé fi  
heu de pensá y molt ben creure  
que sols **Ron Oro** vol beure  
puesto que sap que a **Llubi**,  
el fan peró de primera,  
es beguda refinada  
p'es consumidó alabada  
y aquell que en ven, molt prospera.

EN EL BAZAR

## "EUREKA,"

Bolsería, n.º 10 - Frente a C'an Cetre - PALMA

Se venden 30.000 pares de calzados

a precios verdaderamente baratos.

De los 30.000 pares

16.000 para Caballero al UNICO precio de 16 ptas.

8.000 para Señora, y

6.000 para Niños.

Nuestras GARANTIAS de calidad y precio se fundan en lo siguiente:

- 1.º - Afirmar y demostrar que nuestros calzados son fabricados exclusivamente para esta casa y que proceden de los mejores fabricantes de esta isla y Menorca, quienes no venden a ningún otro bazar de Palma.
- 2.º - A cualquier cliente que lo solicite le daremos una factura de garantía de los calzados que compre con expresión de su calidad y de sus características.
- 3.º - Esta casa no mira el presente, sino que sus desvelos tienden al porvenir, por cuya causa ahora y siempre venderá BUENO y BARATO.

Bazar EUREKA Bolsería, n.º 10 - Frente a C'an Cetre - PALMA

DIDON

Deposít S. Gibert - Carré Sans n.º 8

Sa beguda important  
que sa beu mes a n'el Món,  
és es celebre **Didon**  
puesto que es molt important  
y l'alaban lo bastant  
tots aquells que l'han provat  
es **Didon** garantísat  
que grans elojis mereix  
tot cafeté s'hen surteix  
supuesto que es celebrat.

Didon

Y are amb temps de sa fredó  
es éll sa milló beguda  
de fama regonescudá  
ja que es cosa superió  
perque evita es tremoló  
que molesta a tot moment  
sa fredó es impertinent,  
si la volen desterrá,  
es mol fácil de lográ.  
**Didon** sempre anáu beguent.

## Ha arribat en PEÑA

Cuant éll vos visitaré  
creis que vos treurá d'apuros  
y estoviaréu molts de duros  
ja que es pot aprofitá  
qui bons trajes vol comprá  
perque los ven de primera  
y en **Peña** a tot supera  
axí que aprofitauvos  
si es que vulguéu vestirvos  
pues s'hivern ve a la carrera.

El Peña

Y ja may vos queixeréu  
si cap a n'en **Peña** anáu  
per lo que necesitáu  
segús de que hey trobaréu  
bona roba y pagaréu  
amb sobrada economía,  
en **Peña** es avuy en día  
qui ven es trajes tirats  
y son trajes reforats  
que los vea amb garantía.

Gran Café Comercio de Pedro Comas San Miguel n.º 1

Es **Comers** es vuy en día  
es **Café** milló que heyá.  
Allá poréu disfrutá  
y hey ferent economía,  
molta es sa jent que si arria  
y es día que heu provaréu  
altre **Café** no voldréu  
y per cert no va de bromes,  
tantols a **Can Pedro Comas**  
diariament concurriréu.

Comercio

Cualsevol heje provat  
ses begudes que heyá allá,  
forasat ha logut d'alabá  
sa superió calidad  
que amb sos licors ha trobat  
axí es que diariament  
a n'es **Comers** va tot client  
que sa vulga distingir,  
allá heya un servici fi  
y no queden malament.

Casa de las Medias

Tot lo que allá compraréu  
heu tenim amb gerantía.  
Com **Can Esclot** vuy en día  
cosa igual no trobaréu  
pues bones caises tendréu  
si les nau a comprá allá  
s'única casa que heyá  
que no sep enganar es client  
y sa que está a tot moment  
ben dispost a despatxá.

Casa de las Medias

Spidoleine

Un bon oli per untá  
es motor a tot moment.  
Es un oli sorprendent  
que es chauffeur que el provará  
altre no an voldrá, empleá  
ja que es éll s'oli de móda  
y tot auto que avuy róda  
si emplea oli superió  
veu que no n'ia de milló  
y es s'únich que li acomóda.

Spidoleine

Oigan

**Can Perico** per menjá  
lo que sa diu de primera.  
Sa **Fonda de sa Cervera**  
desde que la te en **Juliá**  
prospera y prosperará  
ja que es s'única d'el día  
ahont si fa economía  
donant grósses ses raccións  
allá pagau poch vellóns  
y vos distingiu. Feis via.

Oigan

"Le Printemps,"

A «**Le Printemps**» anirém  
tots es que vulguen vesti  
lo que es diu de móda y fi  
segú que allá hey trobarém  
rôbes p'es gust que tenguem  
tot es roba de primera  
que amb desproporció supera  
a tot lo avuy conegut  
ja que en **Fuster** ha sebut  
du novedad verdadera.

"Le Printemps,"

Menjá

Per menjá a lo señó  
sols es **Restaurant Suiz**  
si acós tenui compromís  
bon menú pot servirlo,  
ja que es casa superió  
hont no jueun a sa paya  
y qui un sol pich heu ensaya  
creismé que sol repeti,  
procurant sempre anari  
qui tenguent gana badaya.

Menjá

Fruita

Trast d'en **Brano** visitáu  
si bona fruta voléu  
y no vos na queixeréu  
supuesto que allá hey trobau  
cosa bona, y la prováu  
y veurén que es de primera,  
fe una fruta que supera  
a tot lo que entra dins **Plassa**,  
ven mes barato que a tassa  
y amb éll no pot cap plassera.

Fruita

Fonda

«**Las Palmeras**» fa un menjá  
que a cualsevol client agrada.  
Es sa **Fonda**, acreditada  
hont sempre mes jent heyá  
d'ellá no s'hen sol queixa  
puesto que per pochos vellóns  
vos donen grósses raccións  
que entre deu no les s'acaben  
y per axó es que l'alaben  
amb totes ses ocasións.

Fonda

Molt y bó

Sa **Fonda de Sèlie** fa  
un menjá que es especial,  
lo que sa diu colossal  
y ja lo milló que heyá  
pues que qui va a menjá allá  
a provar una vegada  
es tant molt lo que li agrada  
que es cuida de repeti  
y tothom pot anari  
que es **Fonda** garantísada.

Molt y bó

Entre amichs

-Es vespres no hem colgaría  
perqué amb aquesta fredó  
prest m'agafa un tremoló  
y es una porquería.  
- Fe com jó, que dorm de día  
y cuant sa fa de vetlada  
vatj a menjá una ensaimada  
cap dret a n'es **Forn de Plassa**  
y sa fredó prest m'espasa.  
- Sa teua idea m'agrada.

Entre amichs

Rápidament

Si heu d'aná d'excursió  
amb un auto de lloguè,  
en **Juan Arbona** en te  
y amb **motors**, es superió  
y no heyá comparació  
amb so preu que éll vos ferá  
ja que no heu sol cobrá cá,  
vos servirá de primera  
y may a sa carretera  
aturats poréu quedá.

Rápidament

Bones raccións

Qui vulga quedá associat  
acudirá a n'es **Doré**  
fonda que un menjá sol fe  
com ja may l'han igualat,  
es seu preu es moderat  
ses raccións son aumentades,  
de primera, molt variades  
y es parroquiá que hey va  
tant sols un pich a menjá  
creismé que les ha alabades.

Bones raccións

Haveneros

Cap dret a Cuba partim  
tots noltros ets emigrants  
ahont feim dobbés bastants  
supuesto que allá acudim  
a **Can Tiona** y mos oimplim  
supuesto que ja un menjá  
que ningú milló el ferá  
ja que te un bon cuiné  
que es mallorquí y heu sap,té  
perque puguém engréixá.

Haveneros

Palo Garau

Es **Palo Garau** be vá  
de cap a cap de setmana,  
pues serveix per cobrá gana  
y **Palo** com éll no heyá  
puesto que en **Garau** el fá  
lo que sa diu desprimera,  
es un **Palo** que supera  
a tot lo avuy conegut,  
pues conserva sa salut  
y per demunt tot impera.

Palo Garau

Es ben vé

Tot lo cuant necesitén  
amb sobrada economia  
trobau a sa **Drogueria**  
de n'Alemany, hey nireu  
y francament compendréu  
que allá no es ven amb usura,  
sinó amb molta baratura  
y amb so diró, ses primeres  
heu son ses catalineres.  
¡Oh cuanta de jent si atural!

Es ben vé

Garage

Tendréu s'auto ben cuidad  
si en **Pastor Paris** el té  
ei vos deixa netjat,  
sempre es motor ben untat  
y per fórsa ha d'aná bé.

Garage

Carga

Si a n'es **Moll** algo tenui  
que heu haju de treginá,  
cap a **Cas Ferré** partiu  
que en **Tom Salom** heu fá  
y estoviau si hey acudiu.

Carga

Bon calsat

-Hont vas tant determinat?  
- Vati cap a **Can Estarceitas**  
que heyá sabates d'aquelles  
de material reforasat.  
- ¡Vols di que ven bon calsat?  
- T'assegur que es de primera  
ahont no pagás siquiera  
lo que val es material,  
y amb modas, es colosal,  
may el veus quedá enderrera.

Bon calsat

Veritat

Gracies a que estích beguent  
**Netpeint Palo Resolis**  
y mb el cual no r'hi condolis  
No ma trob jens malament,  
beguentió jo a tot moment  
ses cos fa sa digestió,  
Just ma dona es beurrerío,  
Un **Palo** que es de primera  
es que hasta sa tavernera  
y ltre no en te de milló.

Veritat

Instalaciones

Curiosas instalaciones  
porant materials bons  
amb ses actuals ocasións  
les fa amb bones condicións  
s'instaladó **Tomcu Pons**.

Instalaciones

Imp. «Independencia»

Muchamez

Sant Matjí 62

Pastor Paris

Cas Jarré

Sancti Spiritus

Tomcu Pons

Tomcu Pons